



FISHERIES ACT

Maritimes Region
Variation Order 2021-089

The Regional Director General of the Department of Fisheries and Oceans for the Maritimes Region, pursuant to subsection 6(1) of the *Fishery (General) Regulations*, hereby issues the annexed Order varying the close times for fishing for bluefin tuna in Divisions 4VWX and Subarea 5.

Issued at Dartmouth, Nova Scotia this 4th day of August, 2021.

Doug Wentzell
Regional Director General
Maritimes Region

ORDER VARYING THE CLOSE TIME FOR FISHING FOR BLUEFIN TUNA

Short Title

1. This Order may be cited as the Maritimes Region Variation Order MAR-VAR-2021-089.

Variation

2. The close times for fishing for bluefin tuna, as fixed by Section 99 of the *Atlantic Fishery Regulations, 1985* and set out in Schedule XXV of the same, are hereby varied such that no person shall fish for bluefin in divisions 4VWX and subarea 5 using a vessel set out in column I of an item of the Table to this order with a type of gear set out in column II of that item during the corresponding close time set out in column III.

TABLE

Item	Column I Vessel	Column II Type of Gear	Column III Close Time
7	A vessel with a fishing port located on any part of the coastline of New Brunswick from the border between New Brunswick and Quebec to a point at Latitude 47° 00' 48" N, Longitude 64° 49' 40" W.	(a) Angling gear (b) Tended lines	(a) Jan. 1 to 06:00 hrs. Aug. 6 (b) Jan. 1 to 06:00 hrs. Aug. 6
8	A vessel with a fishing port located on any part of the coastline of New Brunswick from a point at Latitude 47° 00' 48" N, Longitude 64° 49' 40" W, to the Nova Scotia border	(a) Angling gear (b) Tended lines	(a) Jan. 1 to 06:00 hrs. Aug. 6 (b) Jan. 1 to 06:00 hrs. Aug. 6

Note: All geographical coordinates (latitude and longitude) are expressed in the North American Datum 1927 (NAD 27) geodetic reference system.

Coming Into Force

3. This Order shall come into force on the date of signature and remain in force until December 31, 2021 at 18:00 hours unless otherwise revoked.



NOTICE

The Regional Director General of the Department of Fisheries and Oceans for the Maritimes Region gives notice that Variation Order MAR-VAR-2021-089 has been issued and varies the close times for fishing for bluefin tuna.

Fishing for bluefin tuna in Divisions 4VWX and Subarea 5 by means of tended line and angling by vessels with a fishing port located on any part of the coastline of New Brunswick in Division 4T is hereby permitted from August 6, 2021 at 06:00 hours to December 31, 2021 at 18:00 hours.

For more information please, contact the local fishery officer.

Doug Wentzell
Regional Director General
Maritimes Region

LOI SUR LES PÊCHES

Région des Maritimes
Ordonnance de modification 2021-089

En application du paragraphe 6(1) du *Règlement de pêche (dispositions générales)*, le directeur général régional du ministère des Pêches et des Océans pour la région des Maritimes prend l'ordonnance ci-jointe, modifiant les périodes de fermeture de la pêche du thon rouge dans les divisions 4VWX et la sous-zone 5.

Fait à Dartmouth (Nouvelle-Écosse) le 4 août 2021.



Doug Wentzell
Directeur général régional
Région des Maritimes

ORDONNANCE DE MODIFICATION DE LA PÉRIODE DE FERMETURE DE LA PÊCHE DU THON ROUGE

Titre abrégé

1. Ordonnance de modification de la région des Maritimes MAR-VAR-2021-089.

Modification

2. Les périodes de fermeture de la pêche du thon rouge, établies au paragraphe 99 du *Règlement de pêche de l'Atlantique de 1985* et indiquée à l'annexe XXV du même, sont par la présente modifiées de sorte qu'il est interdit, dans les divisions 4VWX et la sous-zone 5, d'utiliser un bateau visé à la colonne I du tableau de la présente ordonnance pour pêcher le thon rouge avec un engin du type visé à la colonne II durant la période de fermeture prévue à la colonne III.

TABLEAU

Article	Colonne I Bateau	Colonne II Type d'engin	Colonne III Période de fermeture
7	Bateau fréquentant un port de pêche situé sur la côte du Nouveau-Brunswick de la frontière du Nouveau-Brunswick et du Québec à un point situé à 47° 00' 48" de latitude nord et 64° 49' 40" de longitude ouest	a) Engins de pêche à la ligne b) Lignes tendues	a) 1 ^{er} janv. à 06h00 le 6 août b) 1 ^{er} janv. à 06h00 le 6 août
8	Bateau fréquentant un port de pêche situé sur la côte du Nouveau-Brunswick d'un point situé à 47° 00' 48" de latitude nord et 64° 49' 40" de longitude ouest jusqu' à la frontière de la Nouvelle-Écosse	a) Engins de pêche à la ligne b) Lignes tendues	a) 1 ^{er} janv. à 06h00 le 6 août b) 1 ^{er} janv. à 06h00 le 6 août

Remarque : Toutes les coordonnées géographiques– latitude et longitude– sont exprimées selon le Système de référence géodésique de l'Amérique du Nord 1927 (NAD 27).

Entrée en vigueur

3. L'ordonnance sera en vigueur à compter de la date de signature et demeure en vigueur, sauf abrogation ultérieure, jusqu'à 18h00 le 31 décembre 2021.



AVIS

Le directeur général régional du ministère des Pêches et des Océans pour la région des Maritimes informe que l'ordonnance de modification MAR-VAR-2021-089 est en vigueur, modifiant les périodes de fermeture pour la pêche du thon rouge.

La pêche à la ligne tendue ou aux engins de pêche à la ligne pour le thon rouge dans les divisions 4VWX et dans le sous-zone 5 par les bateaux fréquentant un port de pêche situé sur la côte du Nouveau-Brunswick dans la division 4T est autorisée à compter de 06h00 le 6 août jusqu'à 18h00 le 31 décembre 2021.

Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec l'agent des pêches local.

Doug Wentzell
Directeur général régional
Région des Maritimes